

學校檔號：JCMKEC-232406Q

公司名稱：_____

及地址：_____

執事先生：

邀請書面報價

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 2024-2027年度園藝保養 書面報價

現誠邀 貴公司承投 賽馬會萬鈞毅智書院 2024-2027年度園藝保養 的報價附表上所列的項目。倘 貴公司不擬接納部分服務條件，請於報價附表上清楚註明。

1. 投標表格必須填具一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

(承投 賽馬會萬鈞毅智書院 2024-2027年度園藝保養)書面報價

書面報價單應寄往 新界元朗天水圍天榮路5號 賽馬會萬鈞毅智書院 校長收，並須於二零二四年六月十七日中午十二時前送達上述地址。逾期的書面報價單，概不受理。貴公司的書面報價單有效期為90天，由上述截止報價日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次書面報價可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥書面報價表格第II部分及附件一，否則概不受理。

2. 倘 貴公司未能或不擬報價，亦請盡快把書面報價表格寄回上述地址，並列明不擬報價的原因。

3. 學校邀請書面報價承投承辦所需物品/服務時，會以「整批」或「分批」形式考慮接受供應商的報價。

如有查詢，請致電2447 2322與劉沛堯老師、黃子昌副首席主任或張琳首席主任聯絡。

敬頌

祝台安！

校長 田盈盈 謹啟

二零二四年五月二十七日

致供應商／承辦商有關向學校教職員致送禮物事宜信件

有關向學校教職員致送禮物事宜

本校已就教職員執行校務時索取或收受禮物之問題，制定政策，特此通知 貴公司。

根據本校政策，屬下教職員在未獲得法團校董會之特別批准前，不得在執行校務時索取或收受任何禮物、金錢或其他形式的利益，以建立本校教職員之清廉形象。

本校教職員均了解此政策，如有違犯，會遭受紀律處分。而本校亦會考慮將事件向廉署舉報。

本校竭誠希望貴 公司支持本校的廉政方針，假若貴 公司遇有本校教職員索取利益，請盡速通知本人。

校長 田盈盈 謹啟

二零二四年五月二十七日



賽馬會萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士(文學碩士)

書面報價須知：

1. 交回一式兩份的書面報價文件，並緊記填妥全部資料及蓋上公司印章。
2. 於截止日期前將書面報價文件寄回本校，「傳真」恕不接受。
3. 供應商即使不擬報價，亦請交回並寫上「不擬報價」的書面報價表格給學校。
4. 請勿將公司的身份或資料寫在信件上，書面報價表格之信封必須密封。
5. 請供應商遞交書面報價文件時附上以競投者或其他公司名義登記之有效商業登記副本，並於邀請面洽時攜同此證之正本前往面洽。
6. 競投人、其僱員代理人不得向學校僱員、校董會成員，或負責甄選營辦商的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。

賽馬會萬鈞毅智書院
承投提供 2024-2027 年度園藝保養

不擬報價通知書

如 貴公司未能提供服務或產品，請填妥此表格後，並連同所有文件
寄回新界元朗天水圍天榮路 5 號(天頌苑) 賽馬會萬鈞毅智書院

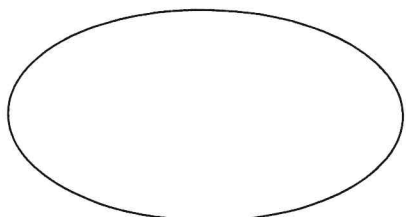
學校檔號：JCMKEC-232406Q

承投：2024-2027 年度園藝保養

截標日期及時間：2024 年 6 月 17 日(星期一) 中午十二時正

有關 貴校邀請本公司承投以上服務，現因以下理由未能承投，特此回覆。(請在適當的口內加上✓)

- 未能提供書面報價所示服務/產品
- 未能達到書面報價所示要求或規格
- 未能於指定日期完成
- 未能於截止報價限期內遞交書面報價
- 其他(請註明)_____



公司印鑑

簽 署：
簽署人姓名：
公 司：
日 期：



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士(文學碩士)

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 2024-2027年度園藝保養 書面報價單

學校名稱及地址：賽馬會萬鈞毅智書院 元朗天水圍天榮路5號

學校檔號：JCMKEC-232406Q

截標日期/時間：二零二四年六月十七日中午十二時正

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則/樣本/或規格，供應夾附的書面報價附表上所列的全部或部分項目。下方簽署人知悉，書面報價單由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單有效期內，採納某份書面報價單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定書面報價單的有效期限

有關本書面報價單的第I部分，現再確定本公司的書面報價單有效期由二零二四年六月十七日起為期90天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期限一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價單內的預印條文，即不再適用。

第III部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利的於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利的於國家安全；或

(iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

簽署人：_____ 職銜（請註明職位）：_____

上方簽署人已獲授權，代表：

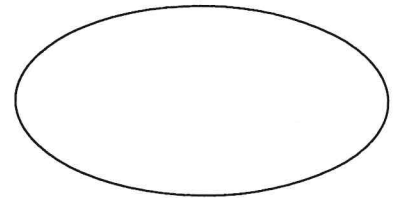
_____公司簽署書面報價單，該公司在香港註冊的

辦事處地址為：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

公司印鑑：





賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士（文學碩士）

書面報價附件

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 2024-2027年度園藝保養 書面報價項目

有關價目資料（須一式兩份）

2024年至2027年園藝保養報價：

地點(一) 保養及修剪植物範圍：標準校舍地面園圃、盆栽及種有樹木位置。

校園保養內容：

工作安排：每月四次全日指派壹名花王進行保養工作（勞工假期除外）

工作時間：每日上午九時至下午五時（午膳時間1小時）

1. 清除雜草及修剪灌木植物
2. 檢拾花園內枯枝、枯葉及垃圾，並即時清理。
3. 修剪3米以下喬木之橫枝、垂枝及枯枝（每年壹次）。
4. 灌木於初春及初秋根據肥料生產商指引，適量地施肥。
5. 植物殺蟲、殺菌會視實際需要而定。
6. 免費提供康文署校園綠化改善工程所需建議及報價
7. 保養費用包括保養工具、材料、人工及車資費用。
8. 發放員工薪酬合乎政府法定最低工資
9. 在學校需要時提供有關性罪行定罪紀錄查核證明文件
10. 保養費用包括勞工保險費用及公眾責任保險費用

地點(二) 保養範圍：三樓校園平台位置草地及灌木保養

校園保養內容：每月一次指派流動隊2至3名工人進行園藝保養

1. 草坪位置用打草機或推草機進行打草及清理工作
2. 修剪灌木類植物造型
3. 檢拾花園內枯枝、枯葉及垃圾，並即時清理。
4. 灌木於初春及初秋根據肥料生產商指引，適量地施肥。
5. 保養費用包括保養工具、材料、人工及車資費用。
6. 發放員工薪酬合乎政府法定最低工資
7. 在學校需要時提供有關性罪行定罪紀錄查核證明文件
8. 保養費用包括勞工保險費用及公眾責任保險費用



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士（文學碩士）

備註：

1. 以上保養不包括淋水，校方會安排工友淋水。
2. 植物如有枯萎會另行報價
3. 蛇蟲鼠蚊及白蟻由校方自行尋找滅蟲公司
4. 大型修鋸樹木、扶樹、移樹或起樹頭會另行報價。

保養期由 2024年7月24日至 2027年7月23日止

如需提前終止合約，須給與任何一方一個月前書面通知期。

根據發票以月結形式付款

費用：地點(一)及地點(二)的每月保養費：_____

地點(一)及地點(二)的三年保養費總額：_____

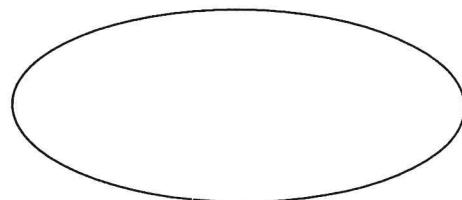
本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應投標書上所列物品，須負責賠償學校從另處採購上述物品的差價。

報價者：_____

由獲授權簽署

書面報價的代表簽署：_____

日期：_____



公司印鑑

註：服務規格必須符合香港政府現行之法例、標準、指引及法定責任。



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士(文學碩士)

賽馬會萬鈞毅智書院
承投提供 2024-2027 年度園藝保養

不擬報價通知書

如 貴公司未能提供服務或產品，請填妥此表格後，並連同所有文件
寄回新界元朗天水圍天榮路 5 號(天頌苑) 賽馬會萬鈞毅智書院

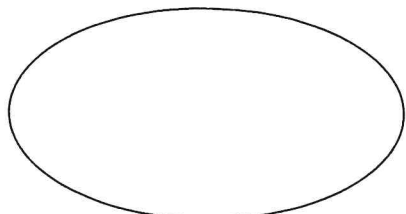
學校檔號：JCMKEC-232406Q

承投：2024-2027 年度園藝保養

截標日期及時間：2024 年 6 月 17 日 (星期一) 中午十二時正

有關 貴校邀請本公司承投以上服務，現因以下理由未能承投，特此回覆。(請在適當的口內加上✓)

- 未能提供書面報價所示服務/產品
- 未能達到書面報價所示要求或規格
- 未能於指定日期完成
- 未能於截止報價限期內遞交書面報價
- 其他(請註明)_____



公司印鑑

簽 署：
簽署人姓名：
公 司：
日 期：

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 2024-2027年度園藝保養 書面報價單

學校名稱及地址：賽馬會萬鈞毅智書院 元朗天水圍天榮路5號

學校檔號：JCMKEC-232406Q

截標日期/時間：二零二四年六月十七日中午十二時正

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則/樣本/或規格，供應夾附的書面報價附表上所列的全部或部分項目。下方簽署人知悉，書面報價單由上述截止日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單有效期內，採納某份書面報價單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定書面報價單的有效期限

有關本書面報價單的第I部分，現再確定本公司的書面報價單有效期由二零二四年六月十七日起為期90天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期限一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價單內的預印條文，即不再適用。

第III部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL :
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士（文學碩士）

(iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____年_____月_____日

簽署人：_____ 職銜（請註明職位）：_____

上方簽署人已獲授權，代表：

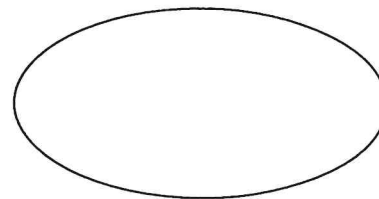
_____公司簽署書面報價單，該公司在香港註冊的

辦事處地址為：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

公司印鑑：



書面報價附件

承投 賽馬會萬鈞毅智書院 2024-2027年度園藝保養 書面報價項目

有關價目資料（須一式兩份）

2024年至2027年園藝保養報價：

地點(一) 保養及修剪植物範圍：標準校舍地面園圃、盆栽及種有樹木位置。

校園保養內容：

工作安排：每月四次全日指派壹名花王進行保養工作（勞工假期除外）
工作時間：每日上午九時至下午五時（午膳時間1小時）

1. 清除雜草及修剪灌木植物
2. 檢拾花園內枯枝、枯葉及垃圾，並即時清理。
3. 修剪3米以下喬木之橫枝、垂枝及枯枝（每年壹次）。
4. 灌木於初春及初秋根據肥料生產商指引，適量地施肥。
5. 植物殺蟲、殺菌會視實際需要而定。
6. 免費提供康文署校園綠化改善工程所需建議及報價
7. 保養費用包括保養工具、材料、人工及車資費用。
8. 發放員工薪酬合乎政府法定最低工資
9. 在學校需要時提供有關性罪行定罪紀錄查核證明文件
10. 保養費用包括勞工保險費用及公眾責任保險費用

地點(二) 保養範圍：三樓校園平台位置草地及灌木保養

校園保養內容：每月一次指派流動隊2至3名工人進行園藝養

1. 草坪位置用打草機或推草機進行打草及清理工作
2. 修剪灌木類植物造型
3. 檢拾花園內枯枝、枯葉及垃圾，並即時清理。
4. 灌木於初春及初秋根據肥料生產商指引，適量地施肥。
5. 保養費用包括保養工具、材料、人工及車資費用。
6. 發放員工薪酬合乎政府法定最低工資
7. 在學校需要時提供有關性罪行定罪紀錄查核證明文件
8. 保養費用包括勞工保險費用及公眾責任保險費用



賽馬會 萬鈞毅智書院
JOCKEY CLUB MAN KWAN EDUYOUNG COLLEGE

SUPERVISOR:
Prof. TAM MAN KWAN
Ph.D., B.H., B.B.S., J.P.
校監：譚萬鈞教授·太平紳士
PRINCIPAL:
Ms. CHAN YIN YIN(MA)
校長：田盈盈女士(文學碩士)

備註：

1. 以上保養不包括淋水，校方會安排工友淋水。
2. 植物如有枯萎會另行報價
3. 蛇蟲鼠蚊及白蟻由校方自行尋找滅蟲公司
4. 大型修鋸樹木、扶樹、移樹或起樹頭會另行報價。

保養期由 2024年7月24日至 2027年7月23日止

如需提前終止合約，須給與任何一方一個月前書面通知期。

根據發票以月結形式付款

費用：地點(一)及地點(二)的每月保養費：_____

地點(一)及地點(二)的三年保養費總額：_____

本公司 / 本人明白，如收到學校訂單後未能供應投標書上所列物品，須負責賠償學校從另處採購上述物品的差價。

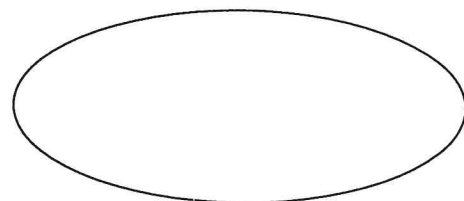
報價者：_____

由獲授權簽署

書面報價的代表簽署：_____

日期：_____

註：服務規格必須符合香港政府現行之法例、標準、指引及法定責任。



公司印鑑